

DODATEK č. 2 k PACHTOVNÍ SMLouvĚ č. 12N15/68

Smluvní strany:

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ01312774

za který právně jedná PhDr. Ing. Mgr. Oldřich Valha, MBA, ředitel Krajského pozemkového úřadu pro Ústecký kraj,

adresa: Husitská 1071/2, 415 02 Teplice,

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 60011 – 3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

paní **Petra R o d l**

r.č. 93

bytem , Horní Jiřetín

PSČ 435 43

(dále jen „pachtýř“)

– na straně druhé –

uzavírají tento dodatek č. 2 k pachtovní smlouvě č. 12N15/68 ze dne 29. 9. 2015, ve znění dodatku č. 1 ze dne 15. 6. 2016 (dále jen „smlouva“), kterým se upravuje předmět pachtu a výše ročního pachtovného.

1. Na základě bodu 2. dodatku č. 1 smlouvy je pachtýř povinen platit propachtovateli roční pachtovné ve výši **26.216 Kč** (slovy: Dvacetšestisícdevětšestnáct korun českých).

2. Smluvní strany se dohodly na **rozšíření předmětu pachtu** o níže uvedené pozemky s účinností **od 1. 1. 2020**.

obec	kat. území	druh evidence	parcela č.	výměra	druh pozemku
Horní Jiřetín	Horní Jiřetín	KN	1168/2	2974 m ²	ostatní plocha
Horní Jiřetín	Horní Jiřetín	KN	část 3996	4399 m ²	trvalý travní porost
Horní Jiřetín	Horní Jiřetín	KN	část 3996	4551 m ²	trvalý travní porost
Horní Jiřetín	Horní Jiřetín	KN	3997/1	3512 m ²	orná půda
Horní Jiřetín	Horní Jiřetín	KN	část 4002	7456 m ²	trvalý travní porost
Horní Jiřetín	Horní Jiřetín	KN	4019/9	5420 m ²	trvalý travní porost

3. Smluvní strany se dohodly na tom, že s ohledem na skutečnosti uvedené v bodě 2. tohoto dodatku se nově stanovuje **výše ročního pachtovného** na částku **30.309 Kč** (slovy: Třicettisíctřistadevět korun českých).

K 1. 10. 2020 je pachtýř povinen zaplatit částku **29.288 Kč** (slovy: Dvacetdevěttisíc-dvěštosmdesátosm korun českých).

4. Dále se smluvní strany dohodly na tom, že

a) čl. V smlouvy se doplňuje o nové odstavce tohoto znění:

Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn vždy k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit pachtovné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející běžný rok.

Zvýšené pachtovné bude uplatněno písemným oznámením ze strany propachtovatele nejpozději do 1. 9. běžného roku, a to bez nutnosti uzavírat dodatek a pachtýř bude povinen novou výši pachtovného platit s účinností od nejbližší platby pachtovného.

Základem pro výpočet zvýšeného pachtovného bude pachtovné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikována, nahradí jej jiný podobný index nebo srovnatelný statistický údaj vyhledávaný příslušným orgánem, který propachtovatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

b) odst. 1) čl. X smlouvy se doplňuje a zní takto:

Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou dodatku k této smlouvě, a to na základě dohody smluvních stran, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

5. Ostatní ujednání smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 2 dotčena.

6. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí propachtovatel.

7. Propachtovatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje v dodatku uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v tomto dodatku zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle tohoto dodatku. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se propachtovatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Tento souhlas ve stejném rozsahu udělují i osoby zastupující pachtýře na základě plné moci, popř. další osoby v tomto dodatku uvedené.

8. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a platnosti dnem uvedeným v odst. 2 tohoto dodatku.

9. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a ostatní jsou určeny pro propachtovatele.

10. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Teplicích dne 31. 12. 2019

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Ústecký kraj
Husitská 1071/2
415 02 Teplice



.....
PhDr. Ing. Mgr. Oldřich Valha, MBA
ředitel Krajského pozemkového úřadu
pro Ústecký kraj
propachtovatel

.....
Petra Rödl
pachtýř

Za správnost: Ing. Martin Šulgan

.....
přímý podpis

Výpočet pachtu k dodatku č. 2 pachtovní smlouvy č. 12N15/68

Datum tisku: 18.11.2019

Spočítáno k datu splátky: 1. 10. 2020

Vydané parcely:

Poznámka	Parcela	/	Díl	Skup.	Výměra [m ²]	Datum zahájení pachtu	Datum ukončení pachtu	Počet dní	Pacht [Kč]
Celkem vydané parcely									

Stávající parcely:

Poznámka	Parcela	/	Díl	Skup.	Výměra [m ²]	Datum zahájení pachtu	Datum ukončení pachtu	Počet dní	Pacht [Kč]
Katastr: Horní Jiřetín									
	1168		2	2	2974	1.1.2020		274	322,69
	1184			2	13526	1.10.2015		365	1 955,05
	1185	1		2	7401	1.10.2015		365	1 069,74
	1185	2		2	1944	1.10.2015		365	280,99
	1187	1		2	3447	1.10.2015		365	498,23
	1187	3		2	876	1.10.2015		365	126,62
	1189			2	20530	1.10.2015		365	2 967,41
	1223	2		2	838	1.10.2015		365	121,12
	1224	1		2	4255	1.7.2016		365	615,02
	1225	1		2	5334	1.10.2015		365	770,98
	1225	2		2	1668	1.10.2015		365	241,09
část	1228			2	1430	1.7.2016		365	206,69
část	1235			2	6325	1.10.2015		365	914,22
	1242	1		2	5583	1.10.2015		365	806,97
	1242	2		2	2012	1.10.2015		365	290,81
část	1259	1		2	8137	1.10.2015		365	1 176,12
část	1260			2	111	1.10.2015		365	16,04
	1331	2		2	3805	1.10.2015		365	549,97
	1331	10		2	72	1.10.2015		365	10,41
	1331	11		2	318	1.10.2015		365	45,96
	3239	1		2	456	1.10.2015		365	65,91
	3242	1		2	738	1.10.2015		365	106,67
	3245	1		2	1034	1.10.2015		365	149,45
část	3737	2		2	4000	1.7.2016		365	578,16
část	3762			2	22000	1.7.2016		365	3 179,88
část	3787			2	8350	1.7.2016		365	1 206,91
část	3792	1		2	2100	1.7.2016		365	303,53
	3797	1		2	3062	1.7.2016		365	442,58
	3813	2		2	8212	1.7.2016		365	1 186,96
	3815	2		2	7029	1.7.2016		365	1 015,97
	3850			2	11628	1.7.2016		365	1 680,71

Výpočet pachtu k dodatku č. 2 pachtovní smlouvy č. 12N15/68

Datum tisku: 18.11.2019

Spočítáno k datu splátky: 1. 10. 2020

	3888	1	2	690	1.7.2016	365	99,73
	3888	2	2	24467	1.7.2016	365	3 536,46
část	3996		2	4399	1.1.2020	274	477,31
část	3996		2	4551	1.1.2020	274	493,80
	3997	1	2	3512	1.1.2020	274	381,07
část	4002		2	7456	1.1.2020	274	809,01
	4019	9	2	5420	1.1.2020	274	588,09
Celkem za katastr				209690			29 288,32
Celkem stávající parcely				209690			29 288,32
Celkem							29.288 Kč

Příloha pachtovní smlouvy č. 12N15/68

Variabilní symbol: 1211568 Uzavřeno: 29.9.2015 Roční pacht: 30.309 Kč

Datum tisku: 18.11.2019 Účinná od: 1.10.2015

Pachtýři:**Název Adresa**

Rödl Petra 435 43 Horní Jiřetín

Nemovitosti:

Pozn.	Parcela	/	Díl	Skp.	Kult.	Číslo LV	Typ sazby	Cena [Kč]	Výměra [m ²]	%	Pacht [Kč]
Katastr: Horní Jiřetín											
	1168		2	2	14	10002	pc/ha	65 700,00	2 974	2,2	429,86
	1184			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	13 526	2,2	1 955,05
	1185		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	7 401	2,2	1 069,74
	1185		2	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	1 944	2,2	280,99
	1187		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	3 447	2,2	498,23
	1187		3	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	876	2,2	126,62
	1189			2	14	10002	pc/ha	65 700,00	20 530	2,2	2 967,41
	1223		2	2	7	10002	pc/ha	65 700,00	838	2,2	121,12
	1224		1	2	7	10002	pc/ha	65 700,00	4 255	2,2	615,02
	1225		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	5 334	2,2	770,98
	1225		2	2	7	10002	pc/ha	65 700,00	1 668	2,2	241,09
část	1228			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	1 430	2,2	206,69
část	1235			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	6 325	2,2	914,22
	1242		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	5 583	2,2	806,97
	1242		2	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	2 012	2,2	290,81
část	1259		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	8 137	2,2	1 176,12
část	1260			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	111	2,2	16,04
	1331		2	2	7	10002	pc/ha	65 700,00	3 805	2,2	549,97
	1331		10	2	7	10002	pc/ha	65 700,00	72	2,2	10,41
	1331		11	2	7	10002	pc/ha	65 700,00	318	2,2	45,96
	3239		1	2	14	10002	pc/ha	65 700,00	456	2,2	65,91
	3242		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	738	2,2	106,67
	3245		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	1 034	2,2	149,45
část	3737		2	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	4 000	2,2	578,16
část	3762			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	22 000	2,2	3 179,88
část	3787			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	8 350	2,2	1 206,91
část	3792		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	2 100	2,2	303,53
	3797		1	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	3 062	2,2	442,58
	3813		2	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	8 212	2,2	1 186,96
	3815		2	2	2	10002	pc/ha	65 700,00	7 029	2,2	1 015,97
	3850			2	2	10002	pc/ha	65 700,00	11 628	2,2	1 680,71

Příloha pachtovní smlouvy č. 12N15/68

Variabilní symbol: 1211568 Uzavřeno: 29.9.2015 Roční pacht: **30.309 Kč**
Datum tisku: 18.11.2019 Účinná od: 1.10.2015

	3888	1	2	14	10002 pc/ha	65 700,00	690	2,2	99,73
	3888	2	2	2	10002 pc/ha	65 700,00	24 467	2,2	3 536,46
část	3996		2	7	10002 pc/ha	65 700,00	4 399	2,2	635,83
část	3996		2	7	10002 pc/ha	65 700,00	4 551	2,2	657,80
	3997	1	2	2	10002 pc/ha	65 700,00	3 512	2,2	507,62
část	4002		2	7	10002 pc/ha	65 700,00	7 456	2,2	1 077,69
	4019	9	2	7	10002 pc/ha	65 700,00	5 420	2,2	783,41
Celkem za katastr							209 690		30 308,58
Celkem							209 690		30.309 Kč

Vysvětlivky k typu sazby:

ha...za hektar

jdn...za jednotku

pc/ha...průměrná cena za hektar

m²...za m²

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ - KatastrNVE

k datu: 1.10.2019

15.11.2019 9:25:20

Okres	Most	Obec	Horní Jiřetín
Katastrální území	643033 Horní Jiřetín		
Parcela	1168/2 (16.10.2007)		
Výměra	2974 m2		
Druh pozemku	ostatní plocha	Využití nem.	jiná plocha
Řízení	Z-15193/2007 Řízení ukončeno	Parcelní skupina	Katastr nemovitostí - pozemkové
Mapový list	DKM		
LV	Název	Podíl	Typ práv. vztahu
10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce:Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000	1/1	Příslušnost hospodařit s majetkem státu
	Česká republika	1/1	Vlastnické právo

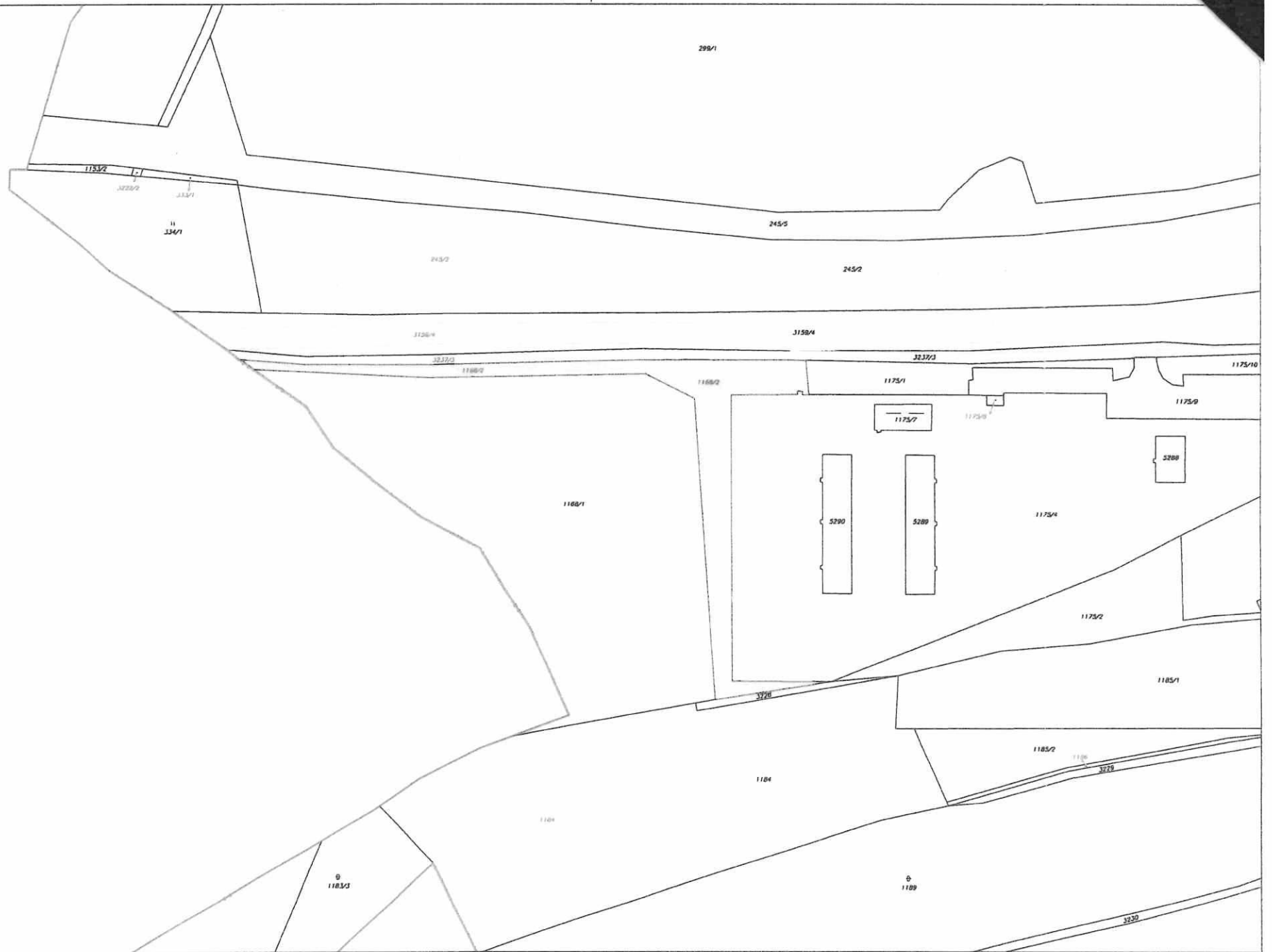
Okres	Most	Obec	Horní Jiřetín
Katastrální území	643033 Horní Jiřetín		
Parcela	3996 (16.10.2007)		
Výměra	20619 m2		
Druh pozemku	trvalý travní porost		
Řízení	Z-15193/2007 Řízení ukončeno	Parcelní skupina	Katastr nemovitostí - pozemkové
Ochrana pozemku	zemědělský půdní fond (16.10.2007)		
BPEJ	Kód:25301, Výměra bon.Dílu:20619 m2		
Mapový list	DKM		
LV	Název	Podíl	Typ práv. vztahu
10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce:Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000	1/1	Příslušnost hospodařit s majetkem státu
	Česká republika	1/1	Vlastnické právo

Okres	Most	Obec	Horní Jiřetín
Katastrální území	643033 Horní Jiřetín		
Parcela	3997/1 (16.10.2007)		
Výměra	3512 m2		
Druh pozemku	orná půda		
Řízení	Z-15193/2007 Řízení ukončeno	Parcelní skupina	Katastr nemovitostí - pozemkové
Ochrana pozemku	zemědělský půdní fond (16.10.2007)		
BPEJ	Kód:25301, Výměra bon.Dílu:3512 m2		
Mapový list	DKM		
LV	Název	Podíl	Typ práv. vztahu
10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce:Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000	1/1	Příslušnost hospodařit s majetkem státu
	Česká republika	1/1	Vlastnické právo

Okres	Most	Obec	Horní Jiřetín
Katastrální území	643033 Horní Jiřetín		
Parcela	4002 (16.10.2007)		
Výměra	7764 m2		
Druh pozemku	trvalý travní porost		
Řízení	Z-15193/2007 Řízení ukončeno	Parcelní skupina	Katastr nemovitostí - pozemkové
Ochrana pozemku	zemědělský půdní fond (16.10.2007)		
BPEJ	Kód:25301, Výměra bon.Dílu:7764 m2		
Mapový list	DKM		
LV	Název	Podíl	Typ práv. vztahu
10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce:Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000	1/1	Příslušnost hospodařit s majetkem státu
	Česká republika	1/1	Vlastnické právo

Okres	Most	Obec	Horní Jiřetín
Katastrální území	643033 Horní Jiřetín		
Parcela	4019/9 (16.10.2007)		
Výměra	5420 m ²		
Druh pozemku	trvalý travní porost		
Řízení	Z-15193/2007 Řízení ukončeno	Parcelní skupina	Katastr nemovitostí - pozemkové
Ochrana pozemku	zemědělský půdní fond (16.10.2007)		
BPEJ	Kód:25301, Výměra bon.Dílu:5420 m ²		
Mapový list	DKM		
LV	Název	Podíl	Typ práv. vztahu
10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce:Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000	1/1	Příslušnost hospodařit s majetkem státu
	Česká republika	1/1	Vlastnické právo
	Počet parcel	5	
	Výměra celkem[m ²]	40289	

k.ú. Horní Jiřetín, p.č. 1168/2

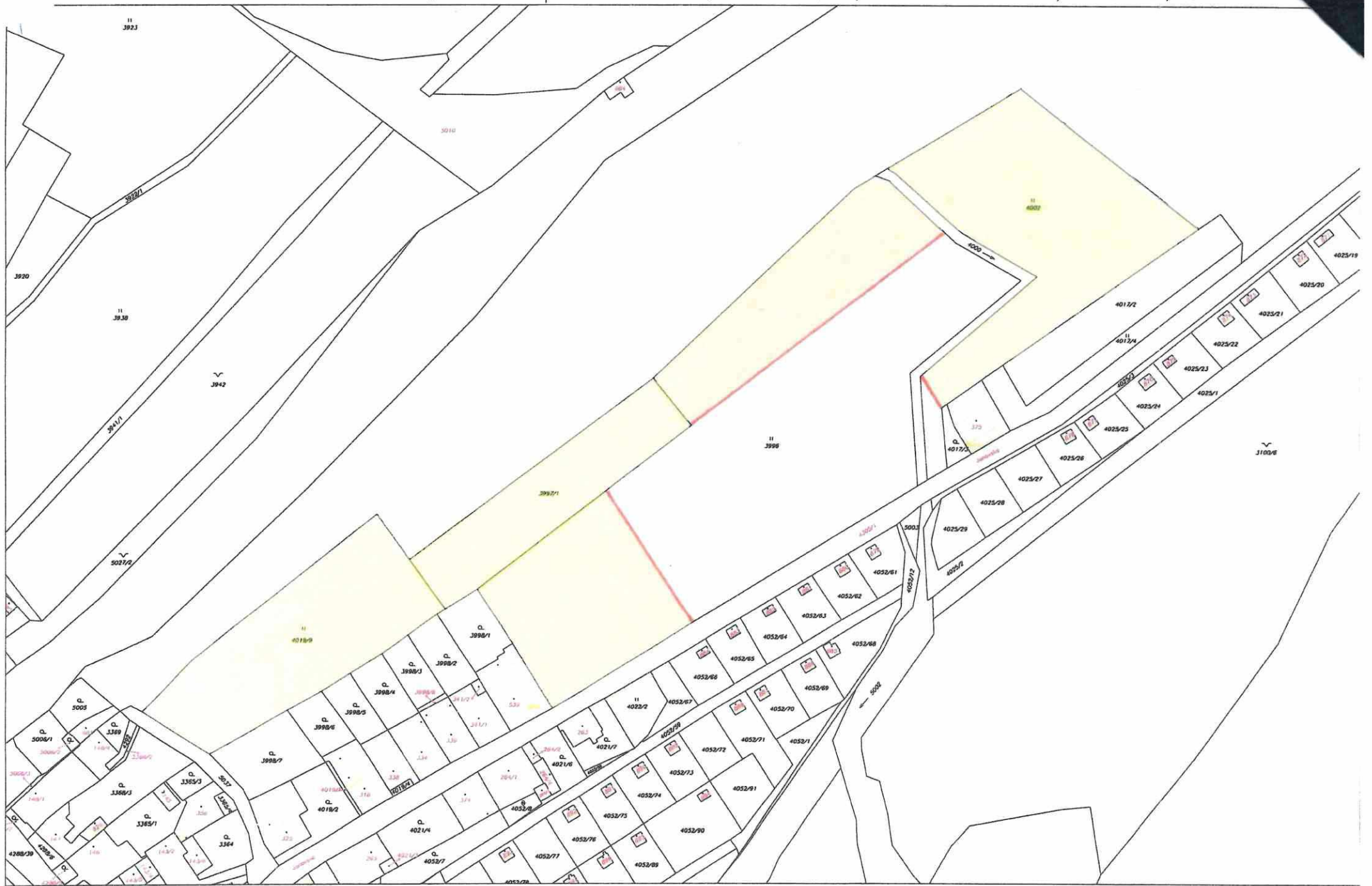


k.ú. Horní Jiřetín, p.č. 1168/2



1:2000

k.ú. Horní Jiřetín, část p.č. 3996, 3997/1, část 4002, 4019/9



k.ú. Horní Jiřetín, část p.č. 3996, 3997/1, část 4002, 4019/9



1:2000